

CITY|TRIP ISTANBUL

NICHT VERPASSEN!

1 HAGIA SOPHIA [K12]

Berühmtestes Wahrzeichen

Istanbuls und herausragendes Symbol des byzantinischen Kaiserreichs. Die majestätische Zentralkuppel der fast 1500 Jahre alten Kirche war das Vorbild der osmanischen Baumeister (s. S. 58).

2 SULTAN-AHMET-MOSCHEE [K13]

Der osmanische Kontrapunkt zur gegenüber stehenden Hagia Sophia: Sechs Minaretts und eine gewaltige Kuppel machen die Moschee zum bekanntesten islamischen Sinnbild der Stadt (s. S. 63).

3 KANONENTOR-PALAST [L11]

Auf der alten Akropolis des antiken Byzanz errichteten die Sultane jenen Palast, dessen Pracht noch heute vom ehemaligen Großmachtstatus der Osmanen kündigt. Vor allem die geheimnisvollen Harems-Räume ziehen die Besucher magisch an (s. S. 64).

11 GROSSER BAZAR [I12]

Ein glitzerndes Shoppingparadies mit über 4000 Geschäften, alten Arkaden und verwinkelten Innenhöfen alter Karawansereien: Der Bazar ist nicht nur für Kauflustige ein Muss (s. S. 75).

29 CHORA-KIRCHE [D7]

Das weltweit berühmte Juwel spätbyzantinischer Mosaik- und Freskenkunst ist eine der herausragenden Sehenswürdigkeiten der Stadt und ein einmaliger Spiegel östlicher Frührenaissance (s. S. 92).

13 SÜLEYMANIYE-MOSCHEE [H11]

Die schönste Moschee der Stadt ist ein Werk des größten Baumeisters der Osmanen, Mimar Koca Sinan. Die prachtvolle Zentralkuppelmoschee ist der Inbegriff räumlicher Harmonie und ein Höhepunkt der osmanischen Architektur (s. S. 78).

18 BEYOĞLU – ISTIKLAL CADESİ [K7]

Allabendliche Flaniermeile und Nightlifer-Zentrum der Stadt: Die İstiklal ist das Herz des „westlichen“ Istanbul. Unüberschaubar ist die Menge der Pubs und Bars, in denen sich nicht nur am Wochenende halb Istanbul zu vergnügen scheint (s. S. 83).

SCHIFFSFAHRT AUF DEM BOSPORUS

Ein Tagesausflug durch die an Mythen reiche Meerenge zwischen Europa und Asien führt an osmanischen Burgen, alten Holzvillen und mondänen Buchten vorbei. Dabei passiert man auch die beiden berühmten transkontinentalen Hängebrücken, die buchstäblich Asien mit Europa verbinden (s. S. 100).

Leichte Orientierung mit dem cleveren Nummernsystem

Die Sehenswürdigkeiten der Stadt sind zum schnellen Auffinden mit fortlaufenden Nummern versehen. Diese verweisen auf die ausführliche Beschreibung im Kapitel „Istanbul entdecken“ und zeigen auch die genaue Lage im Stadtplan.

IMPRESSUM

Manfred Ferner
CityTrip Istanbul

erschienen im
REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH,
Osnabrücker Str. 79, 33649 Bielefeld

© Peter Rump
1. Auflage 2011
Alle Rechte vorbehalten.

ISBN 978-3-8317-1918-1
PRINTED IN GERMANY

Herausgeber und Gestaltungskonzept:

Klaus Werner

Lektorat: amundo media GmbH

Layout: Günter Pawlak (Umschlag),
Anna Medvedev (Inhalt)

Fotos: M. Ferner (Autor)/J. Kim (fk),
Fotolia.com © MAXFX (Umschlag)

Karten: Ingenieurbüro B. Spachmüller,
amundo media GmbH, der Verlag

Druck und Bindung:

Media-Print, Paderborn

Dieses Buch ist erhältlich in jeder Buchhandlung Deutschlands, der Schweiz, Österreichs, Belgiens und der Niederlande.

Bitte informieren Sie Ihren Buchhändler über folgende Bezugsadressen:

Deutschland: Prolit GmbH, Postfach 9,
D-35461 Fernwald (Annerod)

sowie alle Barsortimente

Schweiz: AVA-buch 2000, Postfach,
CH-8910 Affoltern

Österreich: Mohr Morawa Buchvertrieb
GmbH, Sulzengasse 2, A-1230 Wien

Niederlande, Belgien: Willems

Adventure, www.willemsadventure.nl

Wer im Buchhandel trotzdem kein Glück hat, bekommt unsere Bücher auch über unseren Büchershop im Internet:

www.reise-know-how.de

Alle Informationen in diesem Buch sind vom Autor mit größter Sorgfalt gesammelt und vom Lektorat des Verlages gewissenhaft bearbeitet und überprüft worden. Da inhaltliche und sachliche Fehler nicht ausgeschlossen werden können, erklärt der Verlag, dass alle Angaben im Sinne der Produkthaftung ohne Garantie erfolgen und dass Verlag wie Autor keinerlei Verantwortung und Haftung für inhaltliche und sachliche Fehler übernehmen. Die Nennung von Firmen und ihren Produkten und ihre Reihenfolge sind als Beispiel ohne Wertung gegenüber anderen anzusehen.

Qualitäts- und Quantitätsangaben sind rein subjektive Einschätzungen des Autors und dienen keinesfalls der Bewerbung von Firmen oder Produkten.

Wir freuen uns über Kritik, Kommentare und Verbesserungsvorschläge:
info@reise-know-how.de

www.reise-know-how.de



- Ergänzungen nach Redaktionsschluss
- kostenlose Zusatzinfos und Downloads
- das komplette Verlagsprogramm
- aktuelle Erscheinungstermine
- Newsletter abonnieren

Verlagsshop mit Sonderangeboten

CITY|TRIP ISTANBUL

001/b Abb.: fk

INHALT

| | | | |
|--|-----------|---|-----------|
| Nicht verpassen! | 1 | 6 Hippodrom (At Meydanı) ★★ | 70 |
| Benutzungshinweise | 5 | 7 Museum für türkische und islamische Kunst (Türk ve Islam Eserleri Müzesi) ★★ | 72 |
| Der Autor | 6 | 8 Mosaikenmuseum (Mozaikleri Müzesi) ★★ | 72 |
| AUF INS VERGNÜGEN | 7 | 9 Kleine Hagia Sophia (Küçük Aya Sofya) ★★ | 73 |
| Istanbul an einem Wochenende | 8 | Zwischen Divan Yolu und Goldenem Horn | 74 |
| Zur richtigen Zeit am richtigen Ort | 12 | 10 Divan Yolu und Çemberlitaş ★ | 74 |
| Istanbul für Citybummler | 15 | 11 Großer Bazar (Kapalı Çarşı) ★★ ★ | 75 |
| Istanbul für Kauflustige | 16 | 12 Beyazıt-Platz (Beyazıt Meydanı) ★★ | 77 |
| Istanbul für Genießer | 22 | 13 Süleymaniye-Moschee ★★ ★ | 78 |
| Istanbul am Abend | 32 | 14 Rüstem-Paşa-Moschee (Rüstem Paşa Camii) ★★ | 81 |
| Istanbul für Kunst- und Museumsfreunde | 38 | 15 Ägyptischer Bazar (Mısır Çarşı) ★★ | 81 |
| Istanbul zum Träumen und Entspannen | 41 | 16 Eminönü, Galata-Brücke ★★ | 81 |
| AM PULS DER STADT | 43 | Das europäische Istanbul | 82 |
| Das Antlitz der Metropole | 44 | 17 Karaköy und Galata-Turm (Galata Kulesi) ★ | 82 |
| Von den Anfängen bis zur Gegenwart | 47 | 18 Beyoğlu – İstiklal Caddesi ★★ ★ | 83 |
| Leben in der Stadt | 52 | 19 Pera-Museum (Pera Müzesi) ★★ | 84 |
| Die stille Heimkehr des letzten Osmanen | 55 | 20 Rund um Tophane ★ | 85 |
| ISTANBUL ENTDECKEN | 57 | 21 Istanbul Modern (Istanbul Modern Sanat Müzesi) ★★ | 85 |
| Sultanahmet – das imperiale Zentrum | 58 | 22 Dolmabahçe-Palast (Dolmabahçe Sarayı) ★★ ★ | 86 |
| 1 Hagia Sophia (Aya Sofya) ★★ ★ | 58 | Am Goldenen Horn | 87 |
| 2 Sultan-Ahmet-Moschee (Sultanahmet Camii) ★★ ★ | 63 | 23 Fener und Balat ★★ | 88 |
| 3 Kanonentor-Palast (Topkapı Sarayı) ★★ ★ | 64 | 24 Eyüp ★★ | 89 |
| 4 Archäologisches Museum (Arkeoloji Müzesi) ★★ ★ | 68 | | |
| 5 Yerebatan-Zisterne (Yerebatan Sarnıcı) ★★ | 70 | | |

Zwischen Altstadt und Theodosianischer Mauer 90

- 25 Prinzenmoschee (Şehzade Camii) ★★ 90
- 26 Valens-Aquädukt (Bozdoğan Kemerlerli) ★ 91
- 27 Pantokrator-Kirche (Zeyrek Molla Camii) ★ 91
- 28 Moschee des Eroberers (Fatih Camii) ★★ 92
- 29 Chora-Kirche (Kariye Müzesi) ★★★ 92
- 30 Theodosianische Landmauer (Teodos II. Suru) ★★ 95
- 31 Mihrimah-Moschee (Mihrimah Sultan Camii) ★★★ 96
- 32 Yedikule – Festung der sieben Türme ★ 96

Asiatische Stadtteile 97

- 33 Üsküdar ★★ 97
- 34 Kadıköy ★★ 99

Ausflüge in die Umgebung 100

- Schiffsfahrt auf dem Bosphorus ★★★ 100
- 35 Ortaköy ★★ 102
- 36 Festung Rumeli Hisarı ★ 103
- 37 Sakıp-Sabancı-Museum (Sakıp Sabancı Müzesi) ★★ 103
- 38 Sadberk-Hanım-Museum (Sadberk Hanım Müzesi) ★★ 104
- 39 Beylerbeyi-Palast ★★ 104
- 40 Prinzeninseln (Adalar) ★ 105

PRAKTISCHE REISETIPPS 107

- An- und Rückreise 108
- Barrierefreies Reisen 109
- Diplomatische Vertretungen 110
- Ein- und Ausreisebestimmungen 110
- Elektrizität 110
- Geldfragen 111
- Hygiene 112
- Informationsquellen 112
- Internet und Internetcafés 115
- Medizinische Versorgung 115
- Mit Kindern unterwegs 116

- Notfälle 117
- Öffnungszeiten 118
- Post 118
- Schwule und Lesben 118
- Sicherheit 119
- Sprache 119
- Stadttouren 120
- Telefonieren 120
- Uhrzeit 120
- Unterkunft 120
- Verhaltenstipps 124
- Verkehrsmittel 125
- Wetter und Reisezeit 128

ANHANG 129

- Kleine Sprachhilfe 130
- Glossar 132
- Register 137
- Legende der Karteneinträge 140

EXKURSE ZWISCHENDURCH

- Das gibt es nur in Istanbul 11
- Feiertage und religiöse Feste 14
- Ramadan in Istanbul 23
- Von Löwenmilch und bitter-süßem Tee 25
- Smoker's Guide. 27
- Eine orientalische Nacht. 35
- Europäische Kulturhauptstadt und ein Nobelpreisträger 40
- Kemalismus kontra Islam 53
- Koca Mimar Sinan – der größte Künstler der Osmanen . 79
- Istanbul preiswert 111
- Meine Literaturtipps 115

BENUTZUNGSHINWEISE

CITY-FALTPLAN

Die im Buch beschriebenen Örtlichkeiten wie Sehenswürdigkeiten, Restaurants, Hotels, Cafés usw. sind mit Symbol und Nummer im Kartenmaterial eingetragen.



ABKÜRZUNGEN UND WICHTIGE VOKABELN

Insbesondere bei Adressangaben werden folgende **Abkürzungen** benutzt:

- Cad. = *Caddesi* (Straße)
- Sok. = *Sokak* (Gasse, Weg)

Bei der Benennung der **Sehenswürdigkeiten** wurde in der Überschrift stets die **deutsche Bezeichnung an die erste Stelle** gesetzt. Trotzdem ist es hilfreich, folgende türkische Bezeichnungen zu kennen:

| | |
|---------------|----------|
| <i>Cami</i> | Moschee |
| <i>Çarşı</i> | Bazar |
| <i>Kilise</i> | Kirche |
| <i>Köprü</i> | Brücke |
| <i>Köşk</i> | Pavillon |
| <i>Kule</i> | Turm |
| <i>Meydan</i> | Platz |
| <i>Müze</i> | Museum |
| <i>Saray</i> | Palast |

Weitere häufig vorkommende Begriffe werden im **Glossar** erklärt (s. S. 132).

ORIENTIERUNGSSYSTEM

Zur schnelleren Orientierung tragen alle Hauptsehenswürdigkeiten und Lokalitäten die gleiche Nummer sowohl im Text als auch im Kartenmaterial:

11 Die Hauptsehenswürdigkeiten werden im Abschnitt „Istanbul entdecken“ beschrieben und mit einer fortlaufenden magentafarbenen Nummer gekennzeichnet, die auch im Kartenmaterial eingetragen ist.

Stehen die Nummern im Fließtext, verweisen sie auf die jeweilige Beschreibung der Sehenswürdigkeit im Kapitel „Istanbul entdecken“.

41 Mit Symbol und fortlaufender Nummer werden die sonstigen Lokalitäten wie Cafés, Geschäfte, Hotels, Infostellen usw. gekennzeichnet.

[12] Die Angabe in eckigen Klammern verweist auf das Planquadrat im Kartenmaterial, in diesem Beispiel auf das Planquadrat I12.

Ortsmarken mit fortlaufender Nummer, aber ohne Angabe des Planquadrats liegen außerhalb des im Buch abgebildeten Kartenmaterials. Sie können aber wie alle im Buch beschriebenen Örtlichkeiten leicht in unseren speziell aufbereiteten Internet-Karten lokalisiert werden (siehe hintere Umschlagklappe).

BEWERTUNG DER SEHENSWÜRDIGKEITEN

- ★★★★ auf keinen Fall verpassen
- ★★★ besonders sehenswert
- ★ wichtige Sehenswürdigkeit für speziell interessierte Besucher

DER AUTOR

Manfred Ferner, Jahrgang 1955, studierte Anglistik und Philosophie an der Universität Düsseldorf. Seine ausgedehnten Reisen führten ihn unter anderem durch viele islamische Länder zwischen Marokko und Bangladesch. Die Türkei bereiste er mehrfach, sodass er neben seiner Tätigkeit als Sprachlehrer für deutsche Firmen auch einen kulturellen Leitfaden für in der Türkei arbeitende Expatriates verfasste. Im Jahr 1995 begann er, für verschiedene deutsche Verlage Reisebücher zu schreiben, darunter auch mehrere Reiseführer über die Türkei. Bei REISE KNOW-HOW sind sein „KulturSchock Türkei“ sowie der „CityGuide Istanbul“ erschienen. Heute ist Manfred Ferner als freier Reisejournalist und interkultureller Berater bzw. Dozent tätig.

SCHREIBEN SIE UNS

Dieser CityTrip-Band ist gespickt mit Adressen, Preisen, Tipps und Infos. Nur vor Ort kann überprüft werden, was noch stimmt, was sich verändert hat, ob Preise gestiegen oder gefallen sind, ob ein Hotel, ein Restaurant immer noch empfehlenswert ist oder nicht mehr usw. Unsere Autoren sind zwar stetig unterwegs und erstellen alle zwei Jahre eine komplette Aktualisierung, aber auf die Mithilfe von Reisenden können sie nicht verzichten.

Darum: Schreiben Sie uns, was sich geändert hat, was besser sein könnte, was gestrichen bzw. ergänzt werden soll. Wenn sich die Infos direkt auf das Buch beziehen, würde die Seitenangabe uns die Arbeit sehr erleichtern. Gut verwertbare Informationen belohnt der Verlag mit einem Sprechführer Ihrer Wahl aus der über 220 Bände umfassenden Reihe „Kauderwelsch“.

Bitte schreiben Sie an:

REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH, Postfach 140666, D-33626 Bielefeld, oder per E-Mail an: info@reise-know-how.de

Danke!

Latest News

Unter www.reise-know-how.de werden regelmäßig aktuelle Ergänzungen und Änderungen der Autoren und Leser zum vorliegenden Buch bereitgestellt. Sie sind auf der Produktseite dieses CityTrip-Titels abrufbar.